



HOLYOKE PUBLIC SCHOOLS

A PATHWAY FOR EVERY STUDENT

Dr. Stephen Zrike, Jr., Receiver/ Superintendent

57 Suffolk Street - Holyoke, Massachusetts 01040

Tel. (413) 534-2008 • Fax. (413) 540-2400

June 16, 2020

Re: Summer Programming

Dear Families,

We hope this letter finds you and your family well. We recognize the impact that COVID-19 and school closure has had on your family. This letter provides you with the most up to date information regarding the Holyoke Public Schools summer programming offerings.

Based on guidance from the MA Department of Education and our local Board of Health, at this time we plan to offer remote learning for the majority of our summer programming while simultaneously offering limited in-person learning opportunities later in the summer. With new guidance coming every day, we must be flexible in our planning so that we can best meet the needs of our students in the safest way possible. Planning for in-person instruction will take considerable effort to put all safety contingencies in place to keep your child, faculty and staff safe.

We understand this is not ideal for your child, but we need to provide services differently during the early phases of reopening. At this time, we plan to start with remote learning for all special education and grades 1-8 programming. Holyoke High School (HHS) will run a small in-person program and a remote learning program for students who need to earn credit for incomplete or failing grades. As we receive more clarity around safety and reopening guidelines we also plan to offer additional in-home special education services.

We look forward to partnering with you to provide engaging learning opportunities through summer school and will provide you with updates as more information becomes available. Please see the chart below outlining current details for all summer programming.

To register for summer school please visit our [summer learning webpage](#). If you have any questions, please feel free to contact:

- Extended School Year: Jill Hughes, Pupil Services Coordinator for Extended School Year Services at jhughes@hps.holyoke.ma.us,
- Elementary/Middle School Programs: Michelle Macklin, Director of Extended Learning Programs at mmacklin@hps.holyoke.ma.us
- High School Programs: Sheila Fallon, HHS Summer School coordinator at sfallon@hps.holyoke.ma.us or Mickey Buhl, Executive Director of Opportunity Academy at mbuhl@hps.holyoke.ma.us

Sincerely,

Valerie Annear, Chief Instructional Officer
Marianne Currier, Chief of Pupil Services
Michelle Macklin, Director of Extended Learning
Stephen Mahoney, Executive Principal Holyoke High
Jill Hughes, Pupil Services Coordinator



HOLYOKE PUBLIC SCHOOLS

A PATHWAY FOR EVERY STUDENT

Dr. Stephen Zrike, Jr., Receiver/ Superintendent
57 Suffolk Street - Holyoke, Massachusetts 01040
Tel. (413) 534-2008 • Fax. (413) 540-2400

HPS Summer School Offerings

Special Education - ESY

Dates: July 6 - August 6

District wide - Pre-K through Transitions Remote Learning

Dependent on student's IEP the following ESY services will occur:

8:30 - 11:30 - 4 day (M-TH)

1 hour virtual session: google classroom, zoom call, pre-recorded lesson

1 hour packet/guidance on follow up at home work

1 hour: office hours

Related Services:

SP/Language, OT, Social Skills, Tutoring, etc.. based on individual need/IEP: virtual session, pre-recorded lesson or follow up packets/work

Camp Communicare - for eligible students - fully remote - families will be notified directly

Transitions Program - start with remote learning and will move to in person when all safety measures are in place and approved. Schedule will be modified to meet all safety requirements.

Summer Learning Grades 1-8

Dates: July 7- August 6 (Monday-Thursday)*

Time: 8:30am-11:30am*

*Generation Teach will operate on a different program schedule

HPS Early Elementary Summer Academy

Students in rising grades 1, 2, & 3 will embark on a fun-filled summer journey to become young inventors in training! Students will work remotely with a teacher's support to solve real-world challenges through creative and innovative project based learning. Utilizing the Club Inventions curriculum, students will be encouraged to explore their creativity and innovation by problem solving new solutions to existing environmental and social issues. Student explorations will utilize Science, Technology, Engineering, Math, and ELA in a fun way to develop student knowledge in each content area, while challenging students to use critical thinking to develop new inventions.

HPS Dual Language Academy

Students in rising grades 1, 2, & 3 will have the opportunity to continue their academic path towards bilingualism and biliteracy. Dual language teachers will utilize concrete strategies for teaching beginner Spanish reading to students through lit camps. Students in the Dual Language Academy will also have access to the Club Inventions curriculum as they embark on a fun-filled summer journey to become young inventors in training remotely with a teacher's support to solve real-world challenges through creative and innovative project based learning.

HPS Upper Elementary Summer Academy

Students in rising grades 4 & 5 will embark on a fun-filled summer journey to become young inventors in training! Students will work remotely with a teacher's support to solve real-world challenges through creative and innovative project based learning. Utilizing the Club Inventions curriculum, students will be encouraged to explore their creativity and innovation by problem solving new solutions to existing



HOLYOKE PUBLIC SCHOOLS

A PATHWAY FOR EVERY STUDENT

Dr. Stephen Zrike, Jr., Receiver/ Superintendent

57 Suffolk Street - Holyoke, Massachusetts 01040

Tel. (413) 534-2008 • Fax. (413) 540-2400

environmental and social issues. Student explorations will utilize Science, Technology, Engineering, Math, and ELA in a fun way to develop student knowledge in each content area, while challenging students to use critical thinking to develop new inventions.

Summer Strings Program

This remote summer learning opportunity is for the complete beginner and intermediate students who have attended a Summer Strings program! Students in rising grades 4 & 5 will foster social emotional and fundamental skills on Violin and Guitar and will also participate in Chorus, Folk Dance, and Visual Arts! Students will perform in community concerts. Instruments will be provided.

Generation Teach STEAM Academy

The GT Virtual Academy is a newly-designed dynamic and engaging 6-week online program for rising 6th, 7th, and 8th graders. Students learn, debate, and grow together in small classes with caring teachers. Students take three classes in reading, math, and law. With daily community meetings, advisory, raffles, and challenges, it's sure to be an amazing summer. Program is scheduled to run from June 29th-August 7th, 9am until 12:15pm, Monday-Friday

Digital Storytelling: Projecting through a Different Lens w/ Enchanted Circle

This online course is a fully digital experience offered through Google Classroom with independent project-based learning opportunities. Students in rising grades 7, 8, & 9 will need to login in real-time for the classroom-style learning. Create your own digital project this summer with Enchanted Circle Theater. Teaching artists Axel Cruz and Aaron Brando will lead you through the creative process of creating and producing your own stories! Learn all the elements and build your skills and techniques for creating sequential storyboards, filming, editing music and voice-overs, developing titles, sound effects, and more! Work with your friends on a collaborative project, and produce your own original video. This online course is a fully digital experience offered through Google Classroom with independent project-based learning opportunities. Students will need to login in real-time for the classroom-style learning.

High School Programming

Dates: July 6-August 6, Monday thru Thursday

We will run an in person summer school on the North campus, featuring two course sessions Monday through Thursday, 9-10 am and 10:15 to 11:15 am, with required daily remote office hours and graded assignments.

HHS will also run a remote summer school which will support students to earn credit either through our on-line PLATO curriculum, or through the completion of 4th quarter work.



ESCUELAS PÚBLICAS DE HOLYOKE

UN CAMINO PARA CADA ESTUDIANTE

Dr. Stephen Zrike, Jr., Receiver/ Superintendent

57 Suffolk Street - Holyoke, Massachusetts 01040

Tel. (413) 534-2008 • Fax. (413) 540-2400

16 de junio de 2020

Re: Programación de verano

Estimadas familias,

Esperamos que usted y a su familia se encuentren bien. Reconocemos el impacto que COVID-19 y el cierre de la escuela han tenido en su familia. Esta carta le proporciona la información más actualizada sobre los programas de verano de las Escuelas Públicas de Holyoke.

Basándonos en la orientación del Departamento de Educación de MA y nuestra Junta de Salud local, en este momento planeamos ofrecer aprendizaje a distancia para la mayoría de nuestros programas de verano, mientras que simultáneamente ofrecemos oportunidades limitadas de aprendizaje en persona más adelante en el verano. Con la nueva orientación que se desarrolla cada día, debemos ser flexibles en nuestra planificación para que podamos satisfacer mejor las necesidades de nuestros estudiantes de la manera más segura posible. La planificación de la instrucción en persona tomará un esfuerzo considerable para poner todas las contingencias de seguridad en su lugar para mantener a su hijo, la facultad y el personal seguro.

Entendemos que esto no es ideal para su hijo, pero necesitamos proveer servicios de manera diferente durante las primeras fases de la reapertura. En este momento, planeamos comenzar con el aprendizaje a distancia para toda la educación especial y la programación de los grados 1-8. La Holyoke High School (HHS) llevará a cabo un programa pequeño en persona y un programa de aprendizaje a distancia para los estudiantes que necesiten obtener créditos por las notas incompletas o reprobadas. A medida que recibamos más claridad sobre la seguridad y las pautas de reapertura, también planeamos ofrecer servicios adicionales de educación especial en el hogar.

Esperamos poder asociarnos con ustedes para ofrecerles oportunidades de aprendizaje atractivas a través de la escuela de verano y les proporcionaremos actualizaciones a medida que haya más información disponible. Por favor, consulte el siguiente recuadro que resume los detalles actuales de toda la programación de verano.

Para inscribirse en la escuela de verano, por favor visite nuestra [página web de aprendizaje de verano](#). Si tiene alguna pregunta, no dude en contactarnos:

- Año escolar extendido: Jill Hughes, Coordinadora de Servicios Estudiantiles para el Año Escolar Extendido en jhughes@hps.holyoke.ma.us,
- Programas de la escuela primaria e intermedia: Michelle Macklin, Directora de Programas de Aprendizaje Extendido en mmacklin@hps.holyoke.ma.us
- Programas de secundaria: Sheila Fallon, coordinadora de la escuela de verano del HHS en sfallon@hps.holyoke.ma.us o Mickey Buhl, Director Ejecutivo de la Opportunity Academy en mbuhl@hps.holyoke.ma.us

Atentamente,

Valerie Annear, Jefa Oficial de Instrucción
Marianne Currier, Jefa de Servicios Estudiantiles
Michelle Macklin, Directora de Aprendizaje Extendido
Stephen Mahoney, Director Ejecutivo de Holyoke High
Jill Hughes, Coordinadora de Servicios Estudiantiles



Ofertas de la Escuela de Verano de HPS

Educación Especial - Año escolar extendido

Fechas: 6 de julio - 6 de agosto

En todo el distrito - Pre-K a través de transiciones de aprendizaje a distancia

Dependiendo del PEI del estudiante, los siguientes servicios de año escolar extendido se llevarán a cabo:

8:30 - 11:30 - 4 días (L-J)

1 hora de sesión virtual: Google Classroom, Zoom call, lección pregrabada

Paquete de 1 hora de orientación sobre el seguimiento en el trabajo en casa

1 hora: horas de oficina

Servicios relacionados:

SP/Lenguaje, Terapia ocupacional, Habilidades sociales, Tutoría, etc... basados en la necesidad individual/PEI: sesión virtual, lección pregrabada o paquetes de seguimiento/trabajo

Camp Communicare - para estudiantes elegibles - totalmente remoto - las familias serán notificadas directamente

Programa de Transición - comienza con el aprendizaje a distancia y pasará a en persona cuando todas las medidas de seguridad estén en su lugar y aprobadas. El programa será modificado para cumplir con todos los requisitos de seguridad.

Aprendizaje de verano Grados 1-8

Fechas: 7 de julio - 6 de agosto (lunes-jueves)*

Hora: 8:30am-11:30am*

Generation Teach operará en un programa diferente

Academia de Verano de Primaria Temprana de HPS

¡Los estudiantes de los grados en ascenso 1, 2 y 3 se embarcarán en un viaje de verano lleno de diversión para convertirse en jóvenes inventores en formación! Los estudiantes trabajarán a distancia con el apoyo de un maestro para resolver los desafíos del mundo real a través de un aprendizaje creativo e innovador basado en proyectos. Utilizando el plan de estudios del Club de Invenciones, se animará a los estudiantes a explorar su creatividad e innovación mediante la resolución de problemas de nuevas soluciones a los problemas ambientales y sociales existentes. Las exploraciones de los estudiantes utilizarán la ciencia, la tecnología, la ingeniería, las matemáticas y el ELA de una manera divertida para desarrollar el conocimiento de los estudiantes en cada área de contenido, mientras que se reta a los estudiantes a utilizar el pensamiento crítico para desarrollar nuevos inventos.

Academia de Dos Idiomas de HPS

Los estudiantes de los grados en ascenso 1, 2 y 3 tendrán la oportunidad de continuar su camino académico hacia el bilingüismo y la alfabetización. Los maestros de dos idiomas utilizarán estrategias concretas para enseñar a los estudiantes principiantes de lectura en español a través de los campamentos de alfabetización. Los estudiantes de la Academia de Dos Idiomas también tendrán acceso al plan de estudios del Club de Invenciones mientras se embarcan en un viaje de verano lleno de diversión para convertirse en jóvenes inventores en formación a distancia con el apoyo de un maestro para resolver los desafíos del mundo real a través de un aprendizaje creativo e innovador basado en proyectos.



Academia de Verano de la Escuela Elemental Superior de HPS

Los estudiantes de 4° y 5° grado se embarcarán en un viaje de verano lleno de diversión para convertirse en jóvenes inventores en formación. Los estudiantes trabajarán a distancia con el apoyo de un maestro para resolver los desafíos del mundo real a través de un aprendizaje creativo e innovador basado en proyectos. Utilizando el plan de estudios del Club de Invenciones, se animará a los estudiantes a explorar su creatividad e innovación mediante la resolución de problemas de nuevas soluciones a los problemas ambientales y sociales existentes. Las exploraciones de los estudiantes utilizarán la ciencia, la tecnología, la ingeniería, las matemáticas y el ELA de una manera divertida para desarrollar el conocimiento de los estudiantes en cada área de contenido, mientras que se reta a los estudiantes a utilizar el pensamiento crítico para desarrollar nuevos inventos.

Programa de cuerdas de verano

¡Esta oportunidad de aprendizaje remoto de verano es para los estudiantes principiantes e intermedios que han asistido a un programa de cuerdas de verano! ¡Los estudiantes de 4° y 5° grado fomentarán las habilidades sociales, emocionales y fundamentales en el violín y la guitarra y también participarán en el coro, el baile folclórico y las artes visuales! Los estudiantes participarán en conciertos de la comunidad. Se proveerán instrumentos.

La Academia de la Generación Teach STEAM

La Academia Virtual GT es un programa en línea de 6 semanas, dinámico y atractivo, diseñado recientemente para los alumnos de 6°, 7° y 8° grado. Los estudiantes aprenden, debaten y crecen juntos en pequeñas clases con maestros comprensivos. Los estudiantes toman tres clases de lectura, matemáticas y derecho. Con reuniones comunitarias diarias, consejos, rifas y desafíos, seguro que será un verano increíble. El programa está programado para el 29 de junio al 7 de agosto, de 9am a 12:15pm, de lunes a viernes.

Narración digital de historias: Proyectando a través de un lente diferente con Enchanted Circle

Este curso online es una experiencia totalmente digital ofrecida a través de Google Classroom con oportunidades de aprendizaje independientes basadas en proyectos. Los estudiantes de 7°, 8° y 9° grado deberán iniciar sesión en tiempo real para el aprendizaje en el salón de clases. Crea tu propio proyecto digital este verano con Enchanted Circle Theater. Los artistas docentes Axel Cruz y Aaron Brando te guiarán a través del proceso creativo de crear y producir tus propias historias. Aprende todos los elementos y desarrolla tus habilidades y técnicas para crear guiones gráficos secuenciales, filmar, editar música y doblajes, desarrollar títulos, efectos de sonido y mucho más! Trabaja con tus amigos en un proyecto de colaboración y produce tu propio vídeo original. Este curso en línea es una experiencia totalmente digital que se ofrece a través de Google Classroom con oportunidades de aprendizaje independientes basadas en proyectos. Los estudiantes deberán iniciar sesión en tiempo real para el aprendizaje en el salón de clases.

Programación de la escuela superior

Fechas: 6 de julio a 6 de agosto, de lunes a jueves

Haremos una escuela de verano en persona en el plantel norte, con dos sesiones de cursos de lunes a jueves, 9-10 am y 10:15 a 11:15 am, con horas de oficina remota diarias requeridas y tareas evaluadas.

HHS también dirigirá una escuela de verano a distancia que apoyará a los estudiantes a obtener créditos ya sea a través de nuestro plan de estudios PLATO en línea, o a través de la finalización del trabajo del 4° trimestre.